КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 21 март 2007 година

относно мярката на Германия в полза на Bavaria Film GmbH — C 51/20 (ex № 57/03)

(нотифицирано под номер C(2007) 1170)

(само текстът на немски език е автентичен)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/515/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 88, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за създаване на Европейско икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

след като покани заинтересованите страни да представят мненията си ([1]) и след като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) Вследствие на жалба за евентуално предоставена държавна помощ на Bavaria Film GmbH (наричано по-нататък BAV) на 23 юли 2003 г. Комисията започна официална процедура по разследване. На 20 октомври 2003 г. Германия изпрати своето мнение. Конкурентите и другите заинтересовани страни не са изпратили мнения. На 3 май 2005 г. Комисията поиска информация, която ѝ беше предоставена от Германия с писмо от 1 юли 2005 г. Вследствие на заседание от 12 октомври 2005 г. Германия предостави допълнителна информация на 9 ноември 2006 г. и на 21 ноември 2006 г.

2. ОПИСАНИЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНАТА МЯРКА

2.1. Въведение

(2) През 1999 г. започна строителството върху площадка на BAV на едно от най-модерно оборудваните филмови студия (наричано по-нататък „студиото“). В същите помещения се намира и седалището на BAV, Filmstadt Geiselgasteig, в германската провинция Бавария. BAV е частноправно предприятие за филмови продукции ([2]).

2.2. Инвеститорът — дружество със специална цел BFH

(3) Посочената по-горе инвестиция беше осъществена посредством дружеството със специална цел Bayerische Filmhallen GmbH (наричано по-нататък BFH).

(4) Началният капитал на BFH възлиза на 50 000 EUR, от който 49 % принадлежи на LfA Förderbank Bayern (наричано по-нататък LfA), 21 % — на частното лице Lothar Wedel ([3]) и 30 % — на BAV. Номиналната стойност на участието в капитала на дружеството на BAV следователно възлиза на 15 000 EUR. Участието на LfA и BAV бе определено въз основа на приноса им в основаването на BFH.

2.3. Условия за финансиране

(5) В допълнение към капиталовата инвестиция LfA предостави безвъзмездна помощ на BFH в размер на 3,8 млн. EUR, както и заем (който впоследствие бе преобразуван в безвъзмездна помощ) от 3,1 млн. EUR ([4]). Цялата сума от 6,9 млн. EUR бе предназначена за финансирането на всички разходи по строителството на новото студио.

([1]) ОВ C 249, 17.10.2003 г., стр. 2.

([2]) Bavaria Film е създадено от студио, основано през 1919 г., и понастоящем има повече от 30 дъщерни и съвместни предприятия в Германия, Австрия, Италия и Чешката република. Групата Bavaria оперира навсякъде по света във всички сектори на аудиовизуалната индустрия. Повече от 50 % от дяловия капитал на дружеството BAV се притежава от регионални публичноправни радиоразпространители.

([3]) Първоначално LfA трябваше да притежава дял от 70 %. По юридически причини (надхвърляне на тавана за голям единичен кредит съгласно Закона за кредитите (Gesetz über Kreditwesen) бе предоставен дял от 21 % на адвоката Lothar Wedel.

([4]) За разлика от посоченото в решението за започване на процедурата сумата от 3,1 млн. EUR бе само частично преобразувана в безвъзмездна помощ. Вследствие на решението на Комисията да започне процедура, последният транш от 1,345 млн. EUR не бе преобразуван в безвъзмездна помощ, а се запази като заем, при това с добавена лихва.

(6) В допълнение към отпуснатия собствен капитал от 15 000 EUR BAV предостави на BFH безвъзмездно правото на ползване на помещенията на студиото за 25 години. След изтичането на периода от 25 години новата сграда на BFH заедно с оборудването трябваше да бъдат предоставени безвъзмездно на BAV.

(7) BAV управлява съоръженията от името на BFH. Съгласно Договора за управление на търговската дейност (Geschäftsbesorgungsvertrag) приходът от отдаването под наем на студиото през първите три години от октомври 1999 г. до октомври 2002 г. е, както следва:

а) BAV гарантира на BFH приход от наем в размер на 300 000 DEM (153 000 EUR) на година;

б) приход от наема в размер между 300 000 DEM (153 000 EUR) и 500 000 DEM (256 000 EUR) бе задържан от BAV като компенсация за разходите за ремонт, поддръжка, застраховка и пласиране;

в) при надвишаване на размера от 500 000 DEM излишъкът трябваше да бъде разпределен между BAV и BFH ([1]).

Таблица 1 показва реалните приходи от наема на новото студио през първите три години и тяхното разпределение:

Таблица 1

Приходи и плащания 1999—2002 г.

(EUR)

	От октомври 1999 г.	2000 г.	2001 г.	До септември
Приход от наема	61 000	333 000	250 000	174 000
Гарантиран наем за BFH	38 000	153 000	153 000	115 000
Оставаща сума, от която:	23 000	180 000	97 000	59 000
— обща компенсация за BAV	23 000	103 000	97 000	59 000
— разделен между BAV и BFH излишък		77 000: — от които 39 000 BFH — 38 000 BAV		
Общо BFH	38 000	192 000	153 000	115 000
Общо BAV	23 000	141 000	97 000	59 000
От които пряко извършени разходи за ремонт и поддръжка, вода, електричество и отопление и др. (*)	7 000	53 000	66 000	52 000

(*) Съществуват също непреки разходи за управление на обекта, като например: разходи за охрана и режийни (маркетинг, привличане на клиенти и т.н.), които не са включени тук.

(8) Договорът за управление на търговската дейност предвижда, че след изтичането на първоначалния тригодишен период за BFH, т.е. със започването на четвъртата година през октомври 2002 г., приходите от наема на новото студио ще се разпределят между акционерите в зависимост от съответното им участие в BFH и след като се извадят разходите за ремонт, поддръжка, охрана и маркетинг ([2]).

Таблица 2 показва реалните приходи от наема на новото студио от 2002 г. до 2005 г. и тяхното разпределение:

([1]) Причината за това общо разделяне на 50/50, което не съответства на реалното дялово разпределение на участието от 30 % и 70 %, е признаването, че инфраструктурните услуги и дейности, предоставени от BAV (включително освободеното от наем използване на обекта), значително надвишават размера на компенсацията под формата на приход от наема (т.е. максимално 103 000 EUR).

([2]) Съгласно споразумението изчислението щеше да се промени след три години с цел BFH да се стабилизира през началния период от три години.

Таблица 2

Приходи и плащания 2002—2005 г.

(EUR)

	От октомври 2002 г	2003 г.	2004 г.	2005 г.
Приходи	31 000	252 000	258 000	181 000
Разходи за ремонт и поддръжка (реално извършените от BAV разходи)	10 000	18 000	42 000	31 000
Обща сигурност (BAV)	3 000	13 000	13 000	13 000
Общ маркетинг (BAV)	12 000	48 000	48 000	48 000
След удържане на разходите оставащата печалба се разпределя, както следва:				
70 % от оставащата печалба (BFH)	4 000	121 000	109 000	62 000
30 % от оставащата печалба (BAV)	2 000	52 000	46 000	27 000
Общо BAV	17 000	113 000	107 000	85 000

3. ЗАПОЧВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА

(9) При започване на процедурата Комисията изрази становището, че условията, при които съответните страни са инвестирали в BFH, са такива, че инвестицията на LfA се равнява на помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО, и изрази съмнение за съвместимостта на финансирането с общия пазар. По-специално Комисията изрази съмнения дали капиталовото участие на LfA в BFH е в съответствие с принципа на частния инвеститор при пазарна икономика, тъй като BAV и LfA не са инвестирали в BFH при еднакви условия. Всъщност предприятието LfA е получило дял от 70 % от дяловия капитал на BFH вследствие на инвестицията си в брой от 6,9 млн. EUR при закупуването в брой на акциите на BFH, докато BAV е получило дял от 30 % в резултат на инвестицията си от 15 000 EUR и предоставяне на правото на 25-годишно ползване без плащане на наем на обекта , чиято стойност е изчислена на около 3 млн. EUR.

(10) В своето решение за започване на процедурата Комисията уточни, че LfA е държавна банка и финансирането с държавни ресурси евентуално представлява несъвместима с вътрешния пазар помощ, чиито краен бенефициер бе BAV.

4. ПОЗИЦИЯ НА ГЕРМАНИЯ

(11) Германия изрази мнението, че не е налице помощ, тъй като става дума за инвестиция в инфраструктурата и на нито едно предприятие не е дадено предимство. Ако все пак съществува помощ, тя би попаднала в обхвата на т.нар. изключение за култура съгласно член 87, параграф 3, буква г) от Договора за ЕО.

(12) Студиото се дава под наем за филмови продукции. Според Германия при наемане на студиото за всички наематели, включително BAV и дъщерните му предприятия, се прилагат еднакви условия. Освен това, същото е залегнало в договора за управление на търговската дейност, който регулира начина на управление на обекта и стопанисването на студиото от страна на BAV. Поради това, Германия счита, че BAV не е обект на по-благоприятно третиране.

(13) Германия предостави списък на продуцираните в студиото филми, според който повече от две трети от тези филми са продуцирани от предприятия, които не са свързани с BAV ([7]).

(14) Като доказателство, че нито BAV, нито който и да било друг ползвател на обекта не е получил предимство Германия предостави през 2005 г. ценова листа с цените за наема на 25 филмови студия (с площ между 748 m^2 и 4 225 m^2), намиращи се в Германия, Чешката република, Словакия, България, Обединеното кралство и Италия. Цената за наем възлизаше между 0,27 EUR/m^2 (Италия) и 4,34 EUR/m^2 (Обединеното кралство). През 2005 г. цената за наем на новото студио на BFH от 3 060 m^2 възлизаше на 1,02 EUR/m^2. Всички ползватели на студиото, включително BAV, плащаха тази цена.

([7]) От 14-те продуцирани в студиото филма между 1999 г. и 2005 г. два са направени от BAV и още два от Odeon Film AG и Odeon Pictures GmbH. През 2000 г., когато са направени тези филми, BAV притежаваше между 32,75 % и 38,4 % от Odeon Film AG, което от своя страна притежаваше 100 % от Odeon Pictures.

5. **РАЗВИТИЯ ПО ВРЕМЕ НА ПРОЦЕДУРАТА**

(15) С цел да премахне всякакви съмнения за наличието на помощ и да направи операцията по-прозрачна, при започването на процедурата Германия предложи да измени схемата, както следва (наричан по-нататък „новият подход“):

а) LfA ще стане единствен собственик на BFH. Предприятието ще закупи дела от 30 % на BAV на номиналната му стойност от общо 15 000 EUR. Тук трябва да се отбележи, че в договора за основаване на BFH бе предвидено, че продажбата на акциите на друг/и акционер/и ще се извършва при тяхната номинална (първоначална) стойност. LfA придобива също останалия дял от 21 % ([8]);

б) BAV се отказва от участието си в печалбата, съответстваща на първоначалното му участие от 30 % в предприятието, и ще бъде отговорно единствено за управлението на новото студио. BAV ще събира разходите от BFH въз основа на годишните реални разходи за управление на търговската дейност. За 2006 г. тези разходи са изчислени на 106 405 EUR и ще се проверяват от независим експерт.

Таблица 3

Разходи за управление на търговската дейност, 2006 г.

(EUR)

Вид разходи	Обяснителна бележка	Разходи, 2006 г.
Услуги, свързани със земята и сградите: почистване, снегопочистване и опесъчаване, озеленяване; поддържащи работи и ремонт, управление на отпадъците и др.	Основата за изчисление е делът от 6 % на земята и сградите, сравнимите оферти бяха в същия ценови диапазон.	21 539,29
Търговски операции, напр. издаване на фактури, изготвяне на договори.	2 часа на седмица за 40 EUR	4 160
Управление на собствеността	1 час на седмица за 40 EUR	2 080
Противопожарна служба, охрана, алармена система, поддръжка на противопожарната система	BAV е правно задължен да поддържа собствена противопожарна служба. Разходите за това възлизат на 1 млн. EUR на година.	50 906,13
Маркетинг, дистрибуция, услуги, включващи секретарски услуги, привличане на клиенти, маркетинг, изчисляване на бюджета, управление на проекти, контрол на продукцията и др.	Общи разходи на отдела: 175 000 EUR секретариат: 200 EUR на месец; координиране на дистрибуцията: 100 EUR на месец; координиране на маркетинга: 100 EUR на месец; маркетингови дейности: 400 EUR на месец; обслужване на редовни клиенти: 200 EUR на месец; привличане на нови клиенти в Германия: 200 EUR на месец; привличане на нови международни клиенти: 100 EUR на месец; изчисление на бюджета: 100 EUR на месец; контрол на продукцията: 200 EUR на месец; управление на проекти: 150 EUR на месец; обработване на жалби от клиенти: 200 EUR на месец; анализ на конкурентите: 100 EUR на месец	25 800
Преса: съобщения за пресата, преглед на пресата; интранет и Интернет и др.	2 часа на седмица за 40 EUR	960
Счетоводство	2 часа на седмица за 40 EUR	960
		106 405,42

([8]) LfA придобива акциите на Lothar Wedel на номиналната им стойност от 10 500 EUR.

в) BFH се задължава да изплати наем на пазарни цени за ползването на обекта. Този наем се равнява на 5 % от стойността на обекта съгласно пазарната практика, която през януари 2006 г. е изчислена от независим експерт на 3 670 000 EUR. Наемът съответно бе определен на 183 500 EUR на година плюс ДДС. Цената ще бъде овързана с индекса на потребителските цени. Въпреки това BFH няма да плаща месечно, а ще се акумулира като дълг. Към него ще се прилага основният лихвен процент плюс 4 %;

г) през 2024 г. независим експерт ще оцени пазарната стойност на новото студио; BAV ще плати на BFH тази пазарна стойност, за да придобие собственост върху новото студио, като вероятно обезщети за натрупания неплатен наем плюс лихвата. Ако стойността на студиото надхвърля дълга, BAV ще изплати разликата на BFH (LfA).

6. **ОЦЕНКА**

(16) Първоначалната разследвана мярка бе инвестицията на LfA в размер на 6,9 млн. EUR в новото студио и капиталовото му участие в BFH.

(17) Както е посочено в решението за започване на процедурата, операцията може да представлява държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО в полза на BAV поради следните причини:

а) LfA е държавна банка, чиито действия и решения обвързват държавата (провинция Бавария); следователно се използва държавно финансиране;

б) инвестицията на LfA би могла да е предоставила икономическо предимство на BAV, произтичащо от възможна свръхкомпенсация на разходите за управление, ползи от придобиването на акции от BFH при несправедливи преференциални условия в сравнение с тези на LfA, безусловното придобиване на новото студио след 25 години, както и преференциален и евтин достъп до студиото, който BAV вероятно не би получило при нормални пазарни условия;

в) тъй като предимството бе предоставено избирателно на BAV и не на неговите конкуренти, може да се счита, че инвестицията на LfA представлява нарушение на конкуренцията;

г) отчитайки факта, че BAV се конкурира с други предприятия на международните пазари, може да се счита, че операцията с новото студио е имала ефект върху търговията между държавите-членки.

6.1. **Наличие на държавна помощ — последици от новия подход**

6.1.1. *В бъдещето*

(18) Германия е подготвила всички необходими изменения за прилагане на новия подход, като всички възможни минали и бъдещи елементи на помощ са премахнати и тя се е ангажирала да приложи подхода незабавно след вземане на решение от страна на Комисията.

(19) LfA ще закупи 30 %-овия дял на BAV в BFH на цена 15 000 EUR. Тази цена бе предвидена в договора за основаване на BFH и представлява точно цената, която Bavaria е платила първоначално за акциите. BAV няма да получи никакво предимство, което може да бъде разглеждано като помощ, от продажбата на своите акции в BFH. LfA ще притежава 100 % от акциите и ще получава 100 % от приходите на BFH.

(20) За в бъдеще BAV ще събира разходите от BFH въз основа на годишните реални разходи за управление на търговската дейност. Съгласно данните, предоставени от Германия през ноември 2006 г., годишните разходи за 2006 г. възлизат на 106 405 EUR. Реалните разходи ще бъдат изчислявани и събирани всяка година и ще бъдат проверявани от независим експерт. Ще се гарантира, че BAV ще бъде компенсирано единствено за реално извършени услуги, за да се предотврати евентуално свръхкомпенсиране. Следователно няма да е налице предимство за BAV под формата на прекалени компенсаторни плащания за управлението, които биха се равнявали на помощ.

(21) До 2024 г. BFH ще изплаща на BAV пазарно изчислен наем за обекта. Той възлиза на 5 % от стойността на обекта, изчислена от независим експерт ([9]) Следователно този наем може да се приеме за наем по неговата пазарна стойност, тъй като ще гарантира съответна степен на възвръщаемост за BAV от неговата собственост. Въпреки това BFH няма да плаща наема месечно в брой, а той ще бъде отсрочен като дълг с начислявана лихва ([10]). Ще бъде гарантирано, че на BAV ще му бъде плащано само за ползването на обекта, за да се предотврати каквото и да било свръхкомпенсиране.

([9]) Стойността на обекта е изчислена на 3 670 000 EUR. Годишното плащане ще възлиза на 183 000 EUR като гарантира номинална степен на възвръщаемост от 5 %, отразявайки нормалните пазарни условия.

([10]) BAV ще изисква плащането на пазарен лихвен процент. Лихвеният процент е основният лихвен процент плюс 4 %, което трябва да отразява възможния лихвен процент, който трябва да се очаква при предоставяне на заеми на предприятия, сравними с BFH.

(22) През 2024 г. след изтичането на 25-те години, пазарната стойност на новото студио ще бъде изчислена от независим експерт; BAV ще може да закупи новото студио от BFH на тази цена, като вероятно го обезщети за натрупания наем плюс лихвата. Ако през 2024 г. пазарната стойност на сградата надхвърля натрупания дълг към BAV, BAV ще трябва да изплати разликата. Следователно може да се изключи, че BAV ще се ползва от каквото и да било предимство при придобиването на студиото ([11]). Следователно може да се заключи, че новият подход гарантира, че в бъдеще BAV няма да има някакво предимство по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО от оперирането на новото студио и следователно може да се изключи за в бъдеще наличието на държавна помощ за BAV. BAV ще се откаже от дела си от 30 % и ще събира разходите от BFH за заплащането на реалните разходи за управлението и наема на новото студио. След 25 години BAV ще трябва да плати пазарната цена за придобиването на собственост върху обекта. Първоначално беше предвидено, че при изтичането на 25-те години собствеността върху новата сграда на BFH заедно с оборудването трябваше да бъдат предоставени безплатно на BAV.

6.1.2. *В миналото — вече предизвикани от операцията ефекти преди въвеждането на новия подход*

(23) Таблици 1 и 2 дават информация относно плащанията, които BAV е получило, от 1999 г. до 2005 г. Тези плащания могат да се разделят на две категории: компенсации за управлението на обекта и договорения дял от печалбата за BAV. Те могат да се обобщят както следва:

Таблица 4

Плащания към BAV – компенсация и печалба

(EUR)

	От октомври 1999 г.	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.	2005 г.
А. Общи приходи	61 000	333 000	250 000	205 000	252 000	258 000	181 000
Б. Гарантирани плащания към BFH	38 000	153 000	153 000	115 000			
В. Разходи за управление (изплатени на BAV)	23 000	103 000	97 000	84 000	79 000	103 000	92 000
от които:							
Г. Поддръжка, вода, електричество, отопление и т.н.	7 000	53 000	66 000	62 000	18 000	42 000	31 000
Д. Охрана, маркетинг, режийни и управление	16 000	50 000	31 000	22 000	61 000	61 000	61 000
Е = А - Б- В. Печалби	0	77 000	0	6 000	173 000	155 000	89 000
от които:							
Ж. Печалби на BFH		39 000		4 200	121 100	108 500	62 300
З. Печалби на BAV		38 000		1 800	51 900	46 500	26 700
И. Общо плащания към BAV: I = C + H	23 000	141 000	97 000	85 800	130 900	149 500	118 700

(24) Плащанията, които BAV е получило за управлението на продукцията (вж. точка В, както и подробните данни в точки Г и Д от таблица 4), отразяват отчасти реалните разходи и отчасти предварително изчислените разходи съгласно договора за управление на търговската дейност. Тези плащания, отнасящи се за „успешните години“ 2000 г. и 2004 г., когато плащанията към BAV се равняваха на 103 000 EUR, са значително по-ниски в сравнение с подробните разходни планове, които предвиждат за 2006 г. повече от 106 405 EUR (вж. таблица 3), и не са предоставили на BAV никакво неоправдано предимство.

(25) Що се отнася до дела на BAV в печалбите, този дял имаше за цел компенсирането на BAV за безплатното ползване на обекта. Тези плащания са по-ниски от пазарната цена за даване под наем на земя, която понастоящем се равнява на 183 500 EUR годишно (виж параграф 15).

([11]) Имайки предвид, че плащането на наема се отлага, съгласно позицията на Германия, може да се изключи всякаква възможност за обявяване на несъстоятелност от страна на BFH, както и възможността в рамките на процедурата по несъстоятелност BAV да получи предимство от факта, че студиото е построено на негова земя.

(26) От таблица 4 е видно, че дори и да се добавят всички доходи на BAV (от управление и печалби, посочени в точка 1), сумата на всички плащания, които BAV е получило за времето от 1999 г. до 2005 г., е като цяло по-ниска от определената пазарна стойност за ползването на обекта (понастоящем възлизащо на 183 500 EUR). Причината за това е, че първоначално бе планирано, че собствеността на новата сграда на BFH при изтичането на 25-те години трябваше да бъде предоставена безплатно на BAV, което щеше да представлява „допълнително“ предимство за BAV. При новия подход обаче BAV ще плати пазарната цена за придобиване на студиото. Въз основа на това може да се заключи, че за периода от 1999 г. до 2005 г. BAV не е получило предимство по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО.

(27) От това може да заключи, че BAV не е получило държавна помощ по отношение на досегашното ползване на новото студио.

6.2. **Вероятна помощ във връзка с използването на студиото**

(28) Възможно е освен вероятното свръхкомпенсиране на BAV за администриране на студиото (вж. таблица 4), BAV да е имало възможност да ползва студиото при преференциални условия.

(29) Съгласно данните, предоставени от Германия, повечето от филмите са продуцирани от предприятия, които нямат връзка с BAV ([12]). Германия потвърди, че BAV не е имало привилегировано право на достъп до студиото. Освен това производителите на филми са можели да използват студиото при същите цени като тези за BAV и все още имат тази възможност. Комисията беше уверена, че BAV е третирано при равни с другите конкуренти условия и, че не е било и няма да бъде обект на преференциално третиране, вследствие на което при използването на новото студио то не е получило и няма да получи каквото и да било предимство по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО.

6.3. **Съответствие на новия подход с принципа на частния инвеститор в пазарната икономика**

(30) Според принципа на частния инвеститор в пазарната икономика, към който се прави препратка в решението за започване на процедурата, фактът, че LfA и BAV не са инвестирали при еднакви условия в BFH, се разглежда като равносилен на държавна помощ в полза на BAV. Новият подход третира този проблем, като прави LfA единствен собственик на BFH. Този подход предвижда, че LfA ще притежава 100 % от приходите на BFH, които то получава по пазарни цени от използващите студиото, както и всички дивиденти, изплатени на BFH. В заключение LfA ще получи през 2024 г. пазарната цена от продажбата на студиото. Следователно *prima facie* инвестицията на BFH е в съответствие с принципа на частния инвеститор в пазарната икономика.

7. **ЗАКЛЮЧЕНИЯ**

(31) Въз основа на горепосочените съображения Комисията установи, че при условията на новия подход разглежданата мярка не предоставя никакви предимства на BAV и следователно не представлява държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО в полза на BAV,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Инвестицията на LfA Förderbank Bayern в Bayerische Filmhallen GmbH, съобщена от Германия в изменената ѝ форма, не представлява държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО, която да е в полза на Bavaria Film GmbH.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Федерална република Германия.

Съставено в Брюксел на 21 март 2007 година.

За Комисията

Neelie KROES

Член на Комисията

([12]) Виж бележка под линия 7.